

## SPECIFICAȚIE / SCHEDULE

la / to

**CONTRACTUL MTI 000031** privind ASIGURAREA DE CĂLĂTORIE ȘI PACHETUL DE ASISTENȚĂ /  
**THE CONTRACT MTI 000031** regarding MULTI-TRIP TRAVEL INSURANCE

POLIȚA (CONTRACTUL DE ASIGURARE) / POLICY (INSURANCE CONTRACT):

**MTI 000031**

serie și nr./serie &amp; no.

ASIGURAT / ASSURED:

Denumire / Name:

ALPHA BANK ROMANIA SA

Adresa / Address:

Clădirea Platinum Business & Convention Center,  
Șos. București-Ploiești, nr. 172-176, etaj 4, sectorul 1, București**Persoana Asigurată /  
Insured Person:**

Orice persoană titulară a unui card AlphaCard VISA GOLD emis de Asigurat, care a plătit prin intermediul Cardului, cheltuielile de călătorie al Titularul Cardului și al Familiei acestuia care călătoresc împreună cu Titularul Cardului, în afara României/Țării de Domiciliu a acestora.

Prin **CHELTUIELI DE CĂLĂTORIE** se înțelege:

Cheltuieli efectuate cu Cardul și cuprind prețul biletului de avion, autocar/microbuz sau al biletului de tren, folosit pentru a trece frontiera la plecare, precum și cheltuieli cu cazarea în afara României, cheltuieli efectuate din România, din țara de cetățenie sau de reședință, înaintea parasirii granițelor acestora. Cel puțin o cheltuielă de călătorie trebuie achitată pe teritoriul României, a țării de cetățenie sau de reședință înainte de începerea călătoriei.

În cazul în care se călătorește cu autoturismul personal/ închiriat, cheltuielile de călătorie cuprind costul combustibilului și/sau cheltuielile de cazare efectuate în condițiile menționate mai sus. Combustibilul trebuie achitat cu cel mult 24 de ore înainte de trecerea graniței României, a țării de cetățenie sau de reședință.

În cazul în care se călătorește cu avionul în cheltuielile de călătorie sunt cuprinse și cheltuielile efectuate în magazinele Duty Free din incinta aeroportului din România/țara de cetățenie/de reședință, înainte de îmbarcare./

*Any Person holding an AlphaCard VISA GOLD card issued by the Assured who has paid by means of the Card, for travel expenses by the Cardholder and the Cardholder's Immediate Family travelling with the Cardholder, outside Romania /their normal Country of Domicile.*

**TRAVEL EXPENSES** means:

*Expenses incurred with the Card and include the price of the plane ticket, bus / minibus or train ticket, used to cross the border on departure, as well as expenses for accommodation outside Romania, expenses incurred in Romania, in the country of citizenship or residence, before leaving their borders. At least one Travel Expense must be paid on the territory of Romania, the country of citizenship or residence before the start of the Trip.*

*If traveling by personal / rented car, travel expenses include the cost of fuel and / or accommodation expenses incurred under the conditions mentioned above. The fuel must be paid no later than 24 hours before crossing the Romanian border, the country of citizenship or residence.*

*If traveling by plane, the travel expenses also include the expenses made in the Duty Free stores inside the airport in Romania / country of citizenship / residence, before boarding./*

**Scopul Acoperirii /  
Scope of Cover:****CĂLĂTORIE ASIGURATĂ:**

prin care se înțelege orice călătorie, fără a depăși 90 de zile, în perioada de asigurare și în Limitele Geografice menționate mai jos și numai evenimentele asigurate produse în Perioada de Asigurare sunt acoperite. /

**COVERED TRIP:**

shall mean any trip, not exceeding 90 days, during the period of Insurance and within the Geographical Limits specified below, only losses which occur during the Period of Insurance are covered.

**Limite Geografice /  
Geographical Limits:**

Întreaga lume excluzând Rusia, Ucraina, Belarus și România / Țara de Domiciliu a Persoanei Asigurate /  
*World-wide excluding Russia, Ukraine, Belarus and Romania / the normal Country of Domicile of the Insured Person*

<b>Prevederi Speciale / Special Provision:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>În concordanță cu art.7 din Condițiile Generale, se agreează ca acoperirea furnizată de această Asigurare este limitată la rezidenții Români, precum și la orice persoană cu rezidența în România, căruia Banca i-a eliberat un card care face obiectul acoperirii prezentei Polițe. / <i>In accordance with the item 7 of General Conditions, it is agreed that cover under this Insurance is limited to Romanian residents and any person is a resident in Romania and the bank has given a card that is covered by this Policy.</i></li> <li>Asistență medicală prin telefon - este acordată de către furnizorul de servicii Intana Global/ <i>Medical advice by phone – are provided by Customer Services Team Intana Global</i></li> <li>Trimitere medicală de urgență - este inclusă în cadrul SECȚIUNII –A- CHELTUIELI MEDICALE ȘI DE URGENȚĂ / <i>Emergency medical referral is included under SECTION –A- MEDICAL &amp; EMERGENCY EXPENSES</i></li> <li>Transportul Medical - este inclus în cadrul SECȚIUNII –A- CHELTUIELI MEDICALE ȘI DE URGENȚĂ / <i>Medical Transport is included under SECTION –A- MEDICAL &amp; EMERGENCY EXPENSES</i></li> <li>Se aplică Clauza de Proportionalitate a Beneficiului, cu excepția acoperirilor date de SECȚIUNEA –A- CHELTUIELI MEDICALE ȘI DE URGENȚĂ și SECȚIUNEA C - ACCIDENTE DE PERSOANE / <i>Proportional Benefit Clause is applicable except coverage under SECTION –A- MEDICAL &amp; EMERGENCY EXPENSES and SECTION C - PERSONAL ACCIDENT</i></li> </ul>
--	---

<b>PERIOADA DE ASIGURARE / PERIOD OF INSURANCE</b>	<b>de la / from: 15 / 09 / 2023</b> <small>(ZZ / LL / AAAA)</small>	<b>până la / to: 14 / 09 / 2024</b> <small>(ZZ / LL / AAAA)</small>	ambele zile incluse / <i>both days inclusive</i>
	<p>pentru daune produse în această perioadă. Asigurarea este operantă numai în privința plecărilor din Perioada de Asigurare și cu condiția ca Persoana Asigurată să continue să fie deținătorul unui Card Alpha Visa Gold eligibil. /</p> <p><i>for losses occurring during this period. The Insurance will only operate in respect of departures during the period of insurance and whilst the Insured person continues to be a valid Alpha Card Visa Gold card holder.</i></p>		

**Data emiterii / Issuing Date:07/09/2023**

<b>SPECIFICATIE / [SCHEDULE]</b>		
<b>la CONTRACTUL privind ASIGURAREA DE CALATORIE SI PACHETUL DE ASISTENTA / [to THE CONTRACT regarding TRAVEL INSURANCE&amp;ASSISTANCE PACKAGE]</b>		
<b>AlphaCard VISA GOLD</b>		
<b>Polita / Policy</b> <b>MTI 000031</b>	<b>Visa Gold</b>	
<b>SECȚIUNEA –A- / SECTION –A- CHELTUIELI MEDICALE ȘI DE URGENȚĂ / MEDICAL &amp; EMERGENCY EXPENSES</b>	în Total / <i>in Total</i>	în limita a / up to <b>50.000 EUR</b>
sub-limite/ <i>sublimits</i>	cheltuielile adiționale de repatriere necesare pentru a transporta corpul sau cenusa la domiciliul Persoanei Asigurate, sau cheltuieli funerare necesare în strainatate / <i>expenses necessarily incurred to transport the body or ashes to the Insured Person's home, or funeral expenses necessarily incurred abroad</i>	în limita a / up to <b>3.000 EUR</b>
	<b>Franșiză: / Deductible:</b>	<b>100 EUR</b>
	tratament stomatologic de urgență / <i>emergency dental treatment</i>	<b>200 EUR</b>
	tratament oftalmologic de urgență / <i>emergency optical treatment</i>	<b>200 EUR</b>
cheltuielile de spitalizare / <i>in-patient hospital expenses</i>	pentru fiecare zi întreagă de spitalizare / <i>for each complete day of hospitalisation</i>	<b>100 EUR</b>
	Suma maximă pentru spitalizare / <i>Maximum amount for hospitalisation</i>	<b>3.000 EUR</b>
	Perioada maximă pentru spitalizare / <i>Maximum period of hospitalisation</i>	<b>30 zile / days</b>
<b>SECȚIUNEA –B- / SECTION –B- ANULAREA ȘI ÎNTRERUPEREA / CANCELLATION AND CURTAILMENT</b>		în limita a / up to <b>5.000 EUR</b>
	<b>Franșiză – aplicabilă pentru PIERDEREA GARANȚIEI / Deductible – applicable for LOSS OF DEPOSIT only:</b>	<b>25 EUR</b>
<b>SECȚIUNEA C / SECTION C ACCIDENTE DE PERSOANE / PERSONAL ACCIDENT</b>	Decesul ca urmare a Vătămărilor Corporale din Accident / <i>Death by Accidental Bodily Injury</i>	în limita a / up to <b>50.000 EUR</b>
	Pierderea unuia sau a mai multor Membre, a unuia sau a ambilor Ochi / <i>Loss of one or more Limbs or one or both Eyes</i>	în limita a / up to <b>50.000 EUR</b>
	Incapacitate Totală Permanentă pentru desfășurarea unei activități / <i>Permanent Total Disablement from following any occupation</i>	în limita a / up to <b>50.000 EUR</b>

	Deces al Persoanei Asigurate în vârstă de sub 15 ani / <i>Death of an Insured Person under 15 years of age</i>	<b>5.000 EUR</b>	
	Suma maximă a tuturor indemnizațiilor plătibile pentru una sau mai multe vătămări suferite de o Persoană Asigurată într-o Călătorie / <i>The maximum amount of all benefits payable for one or more injuries sustained by an Insured Person during the Journey</i>	în limita a / up to <b>50.000 EUR</b>	
<b>SECȚIUNEA –D- / SECTION –D- BAGAJE ȘI/SAU ALTE EFECTE PERSONALE / BAGGAGE AND/OR PERSONAL EFFECTS</b>	în Total / <i>in Total</i>	în limita a / up to <b>3.000 EUR</b>	
	Bijuterii și Obiecte de Valoare / <i>Jewellery and Valuables</i>	<b>400 EUR</b>	
	Sub-limita pentru un obiect, o pereche sau un set / <i>Sub-limit in respect of any one item, pair or set</i>	<b>300 EUR</b>	
	<b>Franșiză: / Deductible:</b>		<b>100 EUR</b>
	privarea temporară de bagaje / <i>temporary deprivation of baggage</i>	<b>după 12 ore de întârziere/ after 12 hours delay</b>	în limita a / up to <b>1.000 EUR</b>
	<b>Franșiză: / Deductible:</b>		fără / none
În ceea ce privește privarea temporară de bagaje orice despăgubire este în limita menționată mai sus și se acordă după 12 ore de întârziere. Persoana Asigurată trebuie să pună la dispoziția Asigurătorului chitanțele doveditoare referitoare la cheltuielile de urgență efectuate și să prezinte dovada unei întârzieri mai mare de 12 ore. / <i>Regarding temporary deprivation of luggage any indemnity is up to the above limit, after an excess period of 12 hours. The insured person will be expected to provide receipts for an emergency purchase and evidence of the 12 hour plus delay.</i>			
<b>SECȚIUNEA –E- / SECTION –E- ASIGURAREA BANILOR / MONEY INSURANCE</b>	monede, bancnote (numite în continuare numerar), cekuri, efecte poștale, cekuri de călătorie, bilete de călătorie sau cupoane de combustibil / <i>coins, bank or currency notes, (hereinafter referred to as cash), cheques, postal orders, travellers cheques, travel tickets or petrol coupons</i>	în limita a / up to <b>500 EUR</b>	
	<b>Franșiză: / Deductible:</b>		
	pașapoarte, permise de conducere, cărți verzi / <i>passports, driving licences, green cards</i>	în limita a / up to <b>1.000 EUR</b>	
<b>SECȚIUNEA –F- / SECTION –F- RĂSPUNDERE PERSONALĂ / PERSONAL LIABILITY</b>	Limita în total: / <i>Limit in the aggregate</i>	<b>1.000.000 EUR</b>	
	Limita per eveniment per persoana: / <i>Limit per event per person:</i>	<b>100.000 EUR</b>	
	<b>Franșiză: / Deductible:</b>		<b>100 EUR</b>
<b>SECȚIUNEA –G- / SECTION –G- CHELTUIELI DE JUDECATA LEGAL EXPENSES</b>	Limita per eveniment și în total: / <i>Limit per event and in the aggregate</i>	<b>5.000 EUR</b>	
<b>SECȚIUNEA –H- / SECTION –H- INTÂRZIEREA CĂLĂTORIEI TRAVEL DELAY</b>	în Total / <i>in Total</i>	în limita a / up to <b>500 EUR</b>	
	Rambursarea cheltuielilor (dupa 6 ore) – astfel cum se prevede in conditiile de asigurare la Sectiunea H, lit. ii / <i>Reimbursement of expenses (after 6 hours) – as mentioned into wordings, Section H, item. ii</i>	în limita a / up to <b>500 EUR</b>	
	Intarziere pentru cel puțin 6 ore – astfel cum se prevede in conditiile de asigurare la Sectiunea H, lit. i, b) / <i>Delay for at least 6 hours – as mentioned into wordings, Section H, item. i, b)</i>	în limita a / up to <b>500 EUR</b>	
	Anularea calatoriei dupa 24 ore / <i>Cancel of whole travel after 24 hours</i>	în limita a / up to <b>500 EUR</b>	
<b>SECȚIUNEA –I- / SECTION –I- PIERDEREA IMBARCARI MISSED DEPARTURE</b>	Limita per eveniment și în total: / <i>Limit per event and in the aggregate</i>	<b>500 EUR</b>	
<b>Limita maxima per eveniment</b>	<b>5.000.000 EUR</b>		

Data emiterii / Issuing Date: 07/09/2023